

# Withings

Wireless Scale WS-30 | Balance connectée WS-30 | Online-Waage WS-30 | Báscula conectada WS-30 | Bilancia wireless WS-30

Электронные весы WS-30 с беспроводной связью



## Краткое руководство пользователя

---

**FR** Guide d'installation   **ES** Guía de instalación  
**DE** Installationsanleitung   **IT** Guida all'installazione



## Вам нужна помощь?

BESOIN D'AIDE | BRAUCHEN SIE HILFE | NECESITAS AYUDA | TI SERVE AIUTO

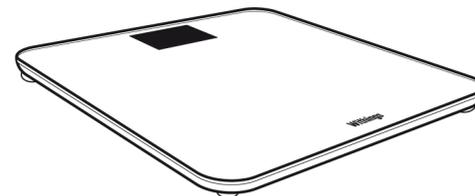
➔ <http://support.withings.com/ws30>

Благодарим Вас за выбор электронных весов WS-30  
(с беспроводной связью)

Merci d'avoir choisi la Balance connectée | Wie bedanken uns für ihre Wahl zum Online-Waage  
Te agradecemos que hayas elegido el Báscula conectada | Grazie per aver scelto lo Bilancia wireless

## КОМПЛЕКТ УСТРОЙСТВА

CONTENU DE LA BOÎTE | INHALT | CONTENIDO DE LA CAJA | CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

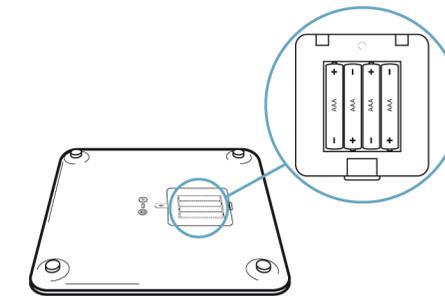


Весы WS-30  
(с беспроводной связью)



Ножки

FR Pieds moquette ES Pies para moqueta  
DE Füße für Teppich IT Piedini per moquette



Алкалиновые батареи  
(уже установлены)

FR Piles déjà installées ES Pilas ya instaladas  
DE Batterien eingesetzt IT Pile già inserite

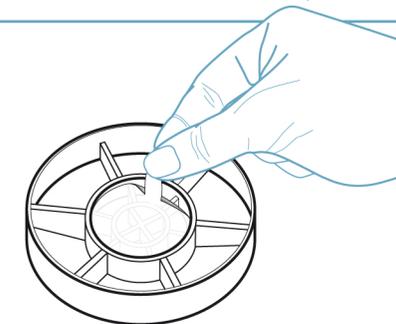
## УСТАНОВКА НОЖЕК ВЕСОВ

INSTALLATION DES PIEDS POUR MOQUETTE | MONTAGE DER FÜSSE FÜR EIN AUFSTELLEN DER WAAGE AUF TEPPICH  
INSTALACIÓN DE LOS PIES PARA MOQUETA | INSTALLAZIONE DEI PIEDINI PER MOQUETTE

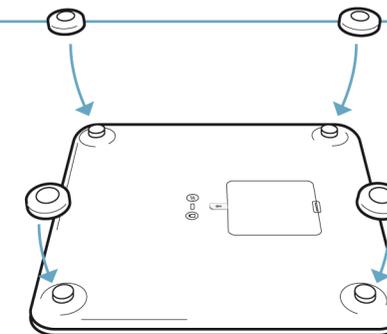
### Порядок установки

FR Utilisation optionnelle  
DE Optionale Verwendung  
ES Uso opcional  
IT Uso opzionale

1



2



## НАСТРОЙКА

INSTALLATION | INSTALLATION  
INSTALACIÓN | INSTALLAZIONE

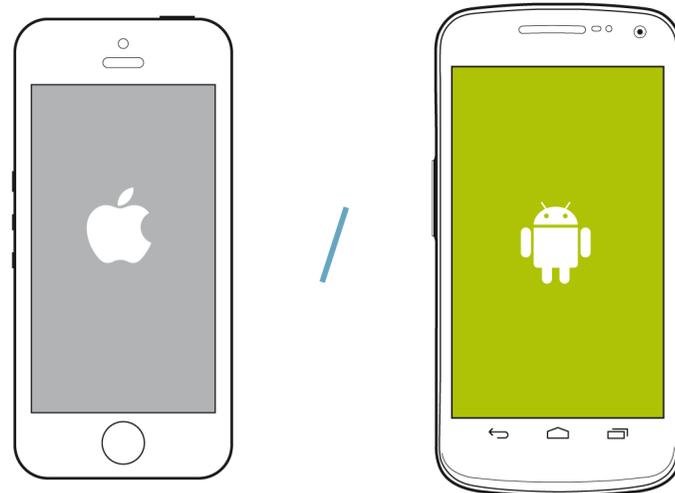
Перед настройкой Вам  
понадобится:

FR Avant de commencer, vous devez avoir à disposition:

DE Bevor Sie beginnen, müssen Sie bereitlegen:

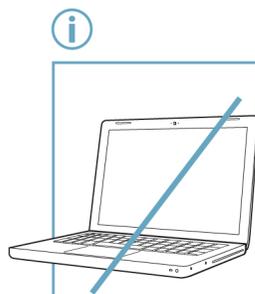
ES Antes de comenzar, debes disponer de:

IT Prima di iniziare, è necessario avere a disposizione:



iPhone,  
iPad & iPod touch

Android



**Настройка выполняется только с помощью  
Вашего смартфона/планшета.  
Компьютер не требуется.**

FR Installation depuis votre smartphone/tablette uniquement. Pas d'ordinateur.

DE Installation nur mit Ihrem Smartphone/Tablet. Kein Computer.

ES Instalación desde tu smartphone/tableta únicamente. No se necesita ordenador.

IT Installazione solo da smartphone/tablet. Senza computer.

## ВЕСЫ

LE PÈSE-PERSONNE | PERSONENWAAGE  
LA BÁSCULA | LA BILANCIA

### 1

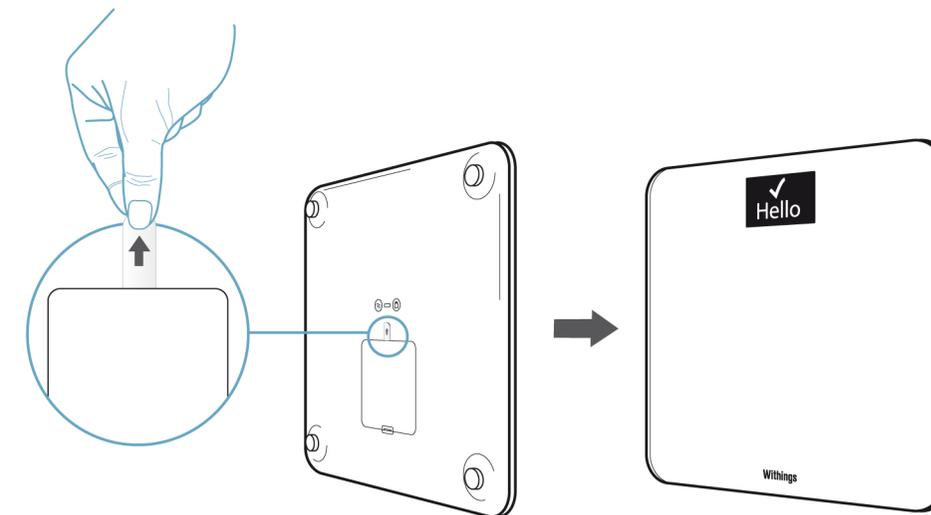
Вытяните ленту с обратной  
стороны весов

FR Retirez la languette à l'arrière du pèse-personne

DE Ziehen Sie die Lasche unter der Waage ab

ES Retira la lengüeta de la parte inferior de la báscula

IT Rimuovere la languetta sotto la bilancia



### 2

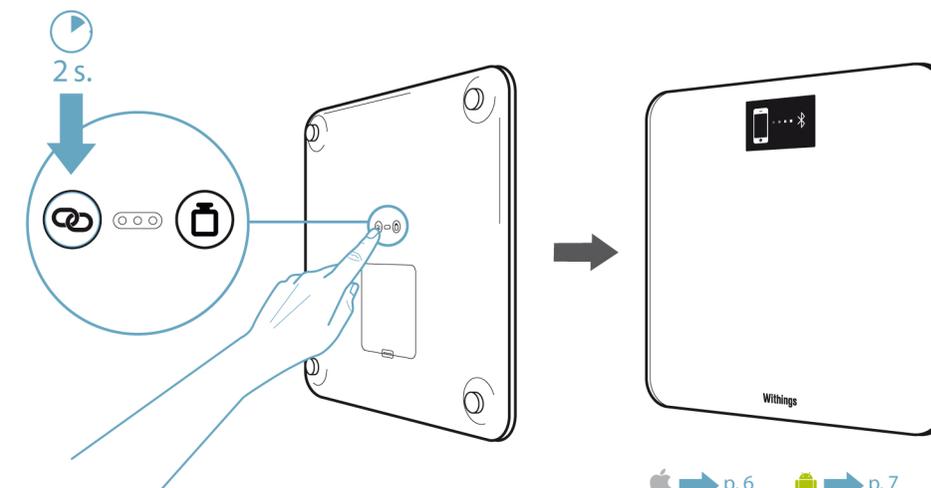
Нажмите двойную кнопку  
(см. рис.) на 2 секунды

FR Appuyez 2 secondes sur le bouton d'appairage

DE Drücken Sie 2 Sekunden lang die Pairing-Taste

ES Pulsa durante 2 segundos el botón de aparejar

IT Premere 2 secondi il tasto di accoppiamento



## IPHONE IPAD, IPOD TOUCH

### 3

Выберите Settings (Настройки) / Bluetooth / ON (Вкл) -> «Withings WS30»

FR Réglages / Bluetooth / ON → "Withings WS30"  
DE Einstellungen / Bluetooth / ON → "Withings WS30"  
ES Ajustes / Bluetooth / ON → "Withings WS30"  
IT Regolazioni / Bluetooth / ON → "Withings WS30"



Settings



### 4

Установите и запустите приложение Withings из магазина приложений App Store, далее следуйте инструкциям.

FR Installez et lancez l'appli Withings, puis suivez les instructions  
DE Installieren und starten Sie die Withings-App und folgen Sie dann den Anweisungen  
ES Instala y abre la aplicación Withings y sigue las instrucciones  
IT Installare e lanciare l'app Withings, poi seguire le istruzioni

6



## ANDROID

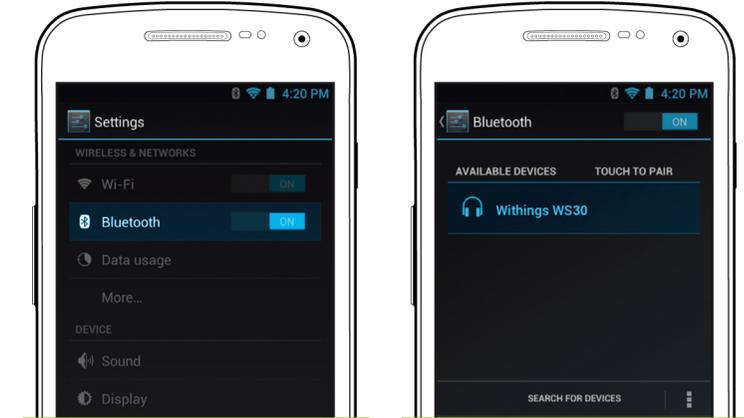
### 3

Выберите Settings (Настройки) / Bluetooth / ON (Вкл) -> «Withings WS30»

FR Réglages / Bluetooth / ON → "Withings WS30"  
DE Einstellungen / Bluetooth / ON → "Withings WS30"  
ES Ajustes / Bluetooth / ON → "Withings WS30"  
IT Regolazioni / Bluetooth / ON → "Withings WS30"



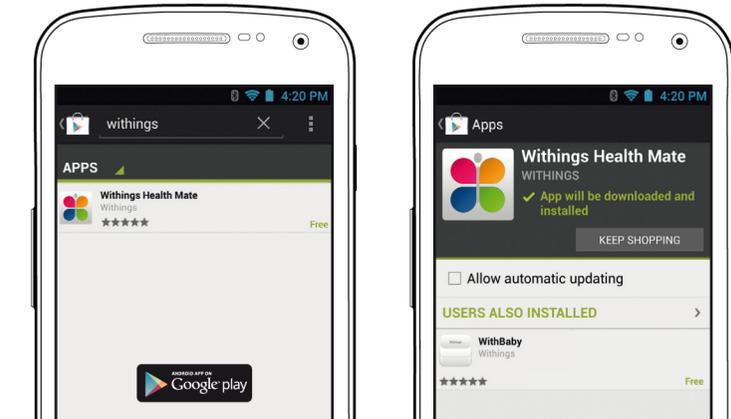
Settings



### 4

Установите и запустите приложение Withings из магазина приложений Google Play Store, далее следуйте инструкциям.

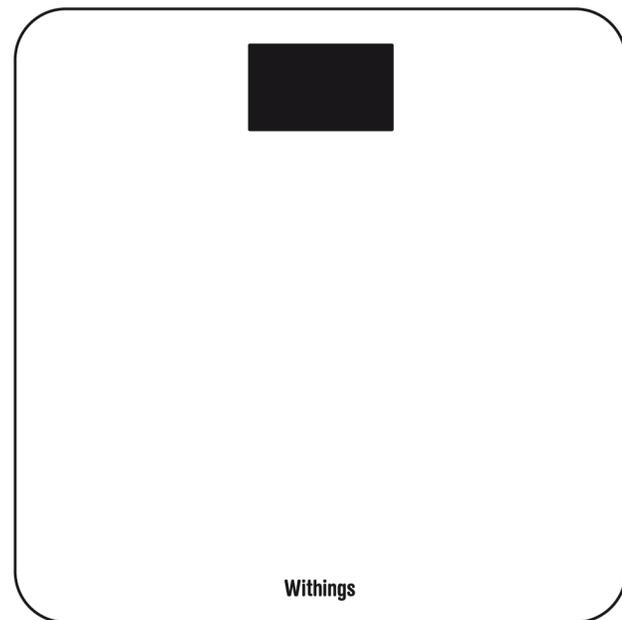
FR Installez et lancez l'appli Withings, puis suivez les instructions  
DE Installieren und starten Sie die Withings-App und folgen Sie dann den Anweisungen  
ES Instala y abre la aplicación Withings y sigue las instrucciones  
IT Installare e lanciare l'app Withings, poi seguire le istruzioni



7

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

CONSEILS D'ENTRETIEN | TIPPS ZUR WARTUNG | CONSEJOS DE MANTENIMIENTO | CONSIGLI DI MANUTENZIONE

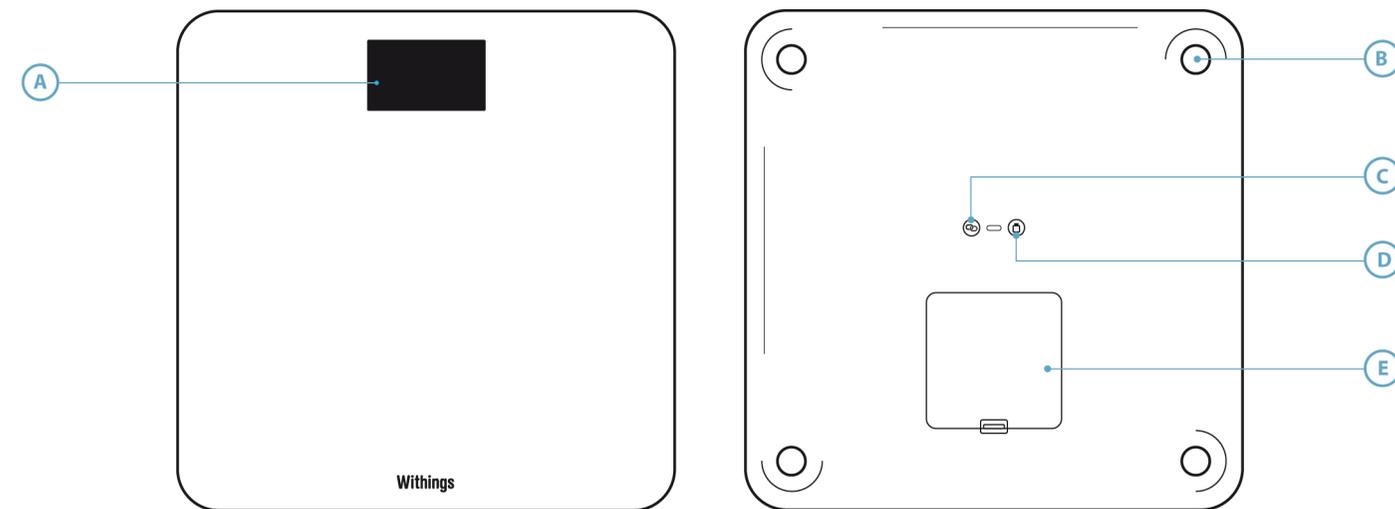


**Ткань, смоченная водой**  
Chiffon humide | Feuchten Tuch  
Paño húmedo | Panno umido

8

## ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УСТРОЙСТВА

DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | DESCRIPCIÓN | DESCRIZIONE



- |                |                |                         |                              |                                    |
|----------------|----------------|-------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| <b>A</b> Экран | <b>B</b> Ножки | <b>C</b> Двойная кнопка | <b>D</b> кг/стоуны/<br>фунты | <b>E</b> Крышка батарейного отсека |
| FR Écran       | Pieds          | Bouton d'appairage      | kg, st, lb                   | Trappe à piles                     |
| DE Display     | Füße           | Pairing-Taste           | kg, st, lb                   | Batteriefachdeckel                 |
| ES Pantalla    | Pies           | Botón de emparejamiento | kg, st, lb                   | Tapa del compartimento para pilas  |
| IT Schermo     | Piedini        | Tasto accoppiamento     | kg, st, lb                   | Vano delle pile                    |

9



FCC ID: XNA-WS-30

Данное устройство соответствует Разделу 15 Правил FCC (Федеральной Комиссии Связи США).

Эксплуатация устройства является предметом следующих условий: (1)

Данное устройство не должно создавать опасных помех, и (2)

Данное устройство должно выдерживать любые поступающие помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательному режиму работы.

# Withings

WS-30 QIGВерсия 2.0 20 марта 2013

©2013 Withings. Все права защищены.

iPad, iPhone и iPod - торговые марки Apple Inc.

Android - торговая марка Google Inc.